



# IRRADIACION

## REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

### PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

Península, un año... 3 pesetas.  
 Extranjero y Ultramar, un año... 6  
 Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id. Se envían números de muestra gratis a quien los pida. A los casinos que lo pongan en la sala de lectura, se remitirá gratuitamente.

### REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse al Administrador, Eduardo E. García. Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

### PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14; Alcalá, 47; Fuen-  
 carral, 109, y Toledo, café Nacional.  
 BARCELONA.—Kiosko del Sol, Rambla del Centro.

SE PUBLICA LOS DÍAS 1.º Y 15 DE CADA MES

### EL ESPIRITISMO EN LA CIENCIA <sup>(1)</sup>

#### IV.

Parece en verdad anómalo que cuantos rinden pleito homenaje al hecho, le desdénen al tratarse de espiritismo. Y es que en la naturaleza moral y social hay corrientes como en los mares, que arrastran en una dirección determinada á cuanto no tiene fuerza bastante para resistir ó contrarrestar el impulso externo. Hoy predomina la tendencia de estudiar al hombre físico; sea en buen hora. Ya hemos indicado los escollos de esa exageración, por la cual se descien-  
 de hasta el bruto.

En literatura, los jefes de una escuela extraviada no son tan perjudiciales como sus imitadores. Góngora, porejemplo, nos lega más hermosuras que desvarios. En ciencia sucede lo propio: un sabio por temperamento, educación ó cálculo prefiere tal orden de estudio, y á él se dedica exclusivamente, preconiza sus ventajas para asegurarle un buen recibimiento en la opinión pública, y como sea favorecido por la suerte, ya está la inconsciencia destrozando los altares que no ensalzan á su idolo; la habilidad del sabio truecase en fanatismo de sus admiradores, algunos de los cuales levantan cátedra, no para enseñar, sino para mal decir cuanto vive libremente, sin dependencia de sus prestadas opiniones. Luego las muchedumbres recogen aquella charla, trastruecan la idea, asimilanse lo dañoso, y la vida, encerrada en un cauce estrecho trazado por un hombre para sí mismo, se desborda y salta desordenadamente, destrozando en vez de fecundar, ó bien se estanca y corrompe los aires.

Tal sucede con el positivismo. Cerebros hay que pueden soportarlo sin mengua de la moralidad y el juicio á causa del regulador que les pone un privilegiado talento ó la grandeza del alma; pero en las medianías produce una triste perturbación, un exceptionismo miserable como andrajos de mendigo, almas de coloradas, frias, muertas; y en el vulgo, adonde llegan las salpicaduras de esos detritus morales, el estrago es terrible, porque el vulgo es la mayoría abrumadora, y tiene la fuerza, un poder inmenso que nada enfrenará si se le oculta la lontananza que entrevé más allá del sepulcro. Hásele mostrado ya la ficción del cielo religioso, pero ¿es más positiva la recompensa que por sus trabajos le prometen los sacerdotes de la ciencia? Los mineros, los campesinos, los trabajadores de las ciudades, condenados perpetuamente á bestias de carga, á estar en la hondura viendo so-

(1) Por error de imprenta, amén de otras erratas, tales como *inmoralidad* por *inmortalidad*, se deslizó una muy importante en el artículo anterior, el cual debe concluir donde dice: «...y cuantas ciencias tratan virtualmente del conocimiento del hombre.»  
 (Lo que sigue es un párrafo inconcluso que estaba tachado en el original.)

bré sus cabezas como una tentación la luz, la alegría, el torbellino de los placeres que no han de gozar nunca, palpítandoles el corazón plétorico de deseos, ¿qué ganan con la promesa de un bien más tardano que su muerte? Cuando la ciencia haya convertido en paraíso el mundo, ellos no vivirán, serán polvo mil veces hollado. En vez del cielo, el Limbo: esta es la esperanza con que se quiere refrescar el alma de los dolientes, esta la realidad con que se pretende regenerar á los hombres.

El espiritismo ofrece la inmortalidad con signos de evidencia. Pueden comprobarla y satisfacerse el sentimiento y el raciocinio. Comprende todos los órdenes de la vida y es un manantial inagotable.

Peró su gran afirmación, sintética, es que el alma sobrevive al cuerpo. Si solo afirmara como las antiguas metafísicas, ser a meramente una repetición insubstancial, sin fuerza alguna: mas prueba con hechos sus afirmaciones. He aquí la importancia de una doctrina que nace abajo, entre las multitudes humildemente, sin prestigios oficiales, se extiende con rapidez filtrándose y manando por inmensos sitios, y asciende con majestad hasta las cumbres del pensamiento para infundir en las humanidades el espíritu por designio de la Providencia.

Cuando los científicos sancionen el hecho de la inmortalidad del alma; cuando reconozcan la existencia de un agente tan poderoso como el espíritu desligado de la organización hominal, y estudien su naturaleza y las relaciones que le unen al mundo nuestro, se verificará una transformación maravillosa en todos los órdenes sociales. Será una obra parecida, aunque más trascendente, á la canalización de las aguas; no una invención; un aprovechamiento, pero aprovechamiento de nuestro mismo ser. Las enfermedades físicas y morales, la misma degeneración (mal llamada orgánica en muchos casos) tan extendida hoy, la locura, combatidas en sus efectos, en el órgano, cederán el tratamiento psíquico que vá derechamente á la causa.

Conociendo el origen del hombre y su naturaleza (en la perfección que trae un estudio complementario, del cual ahora se prescinde), se aclarará la responsabilidad y suavizará la pena encaminándola más á corregir que á castigar, y no por sentimiento benéfico, sino por justicia, en virtud de principios fijos, científicamente. La educación tomará rumbos nuevos donde se atiende con igual exquisito cuidado á robustecer el organismo é ilustrar el alma, con más sabiduría que ciencia, con más ideas que palabras, saturándola de principios y completando su educación con la moral libertada del fanatismo ignorante.

Y entonces los adelantos científicos, que ahora caen á ciegas y entre ciegos produciendo aquí un egoísmo, allí una

desolación, allá una intransigencia, porque no están en consonancia con el nivel moral de los hombres, contribuirán al progreso, redimirán al trabajador y traerán el consuelo y la equidad á la tierra; entonces los explosivos que hoy sirven á la cólera acrecentando sus destrucciones, no estallarán para la muerte, porque sobre la fuerza de la dinamita habrá otra fuerza inmensamente más grande: la conciencia honrada, el pensamiento ilustrado, el alma integra firme en su organismo como un gigante en una montaña.

BENIGNO PALLOL.

### EVOLUCIÓN PARCIAL DE LA GNOSIS

#### I

En justicia y verdad, es preciso alejarnos de los dos bandos opuestos: el de la exaltación, y el de la negación de las altas verdades, antiguamente secretas.

Entre los diversos puntos de la gnosis era uno el de la comunicación con el mundo invisible de los espíritus, y otro el del sentido espiritual de las Escrituras.

Respecto al primero, la experiencia prueba que no se dispone de los espíritus por fórmulas cabalísticas; purificaciones de incienso, mirra y laurel, elixires de inmortalidad; ceremonias de incensamiento y fumigaciones; ni por ritos aplicados á los recipientes de los altos grados de Iniciación; ni por misterios y ornamentos de aparato de ciencias ocultas. Todo esto es puro clarlatanismo, y mistificaciones especulativas.

Si no creemos en estas exterioridades, tampoco creemos que, como dicen los excépticos, todo lo relativo al asunto sean alucinaciones de cerebros enfermos ni quimeras de visionarios dementes ni prestidigitaciones de tunantes, ó generosas ilusiones de gentes cándidas.

Los excépticos no se aperciben de sus contradicciones, al hacer tabla-rasa de tales hechos, y por otro lado tener que aceptar las justas alabanzas de hombres eminentes, como Pitágoras, Sócrates, Swedemborg, y otros muchos; ó no poder recusar los testimonios de notabilidades científicas de todos los tiempos; ó el encontrarse con los hechos de las ciencias modernas psico-físicas; ó con sus propias inspiraciones; ó con la obediencia á su propia iglesia, á la historia de la filosofía, á eminentes mártires de las ideas, y la imposición secular de la verdad á la humanidad entera.

Véanse las obras que tratan de estos asuntos, como las de Bonnemere, Dr. Valm, Allán Kardec, y otros. Así, pues, los fantasmas, los aparecidos, las revelaciones, las intuiciones, las visiones, etc., son un hecho de ley natural, y hay que conformarse ó suspender el juicio hasta un análisis detenido y directo.

Así, pues, también descartaremos la parte de exaltación, de abusos, y excesos de credulidad, y contagios de fábulas injertados en lo extraordinario y poco analizado por el vulgo ignorante; pero nos quedaremos con un fondo de verdad, que tiene su prueba en

la psicología experimental y en la historia de todas las edades.

Como la química nació de la alquimia, y la astronomía de la astrología, así la ciencia, antigua y moderna, está en el deber de hacer su parte á la verdad en el orden psíquico, y en nada desmerece la ciencia por los primeros pasos confusos de la hechicería, la magia ó el ocultismo oriental ú occidental.

Los abusos sacerdotales; las leyendas apócrifas; los errores místicos de los flagelantes del siglo xi; los contagios místicos también del siglo xiv, que llevaron al pueblo al fanatismo, en Alemania, Flandes, y Francia, son simplemente una lección histórica.

Pero á su lado subsiste la verdad superior, y ellos mismos son un fenómeno psicológico. Coexisten, pues, á la par la terapéutica y la patología anímicas, sobre hechos de una misma ley con efectos diversos.

MANUEL NAVARRO MURILLO.

### PORQUE, COMO Y PARA QUE

DE LA FUERZA PSÍQUICA

#### COMO

¿Cómo se producen los efectos científicos que la vulgaridad ignorante califica de fenómenos? Nada más natural y sencillo.

La fuerza regente, en su idea especulativa, recorre una trayectoria convencional, en la que acondiciona los átomos materiales, que han de ser impresionados en la sugestión de un pensamiento.

Como todo pensamiento es gravamen de una idea, la fuerza incondicional en él se manifiesta, como gravedad relativa que incontinenti toma forma.

Hecho cargo el pensamiento, el efecto natural se reproduce en el yo material, por sugestión recíproca. Esta sugestión es un choque electro-magnético que determina, en grado proporcional, la manifestación del hecho.

Dada la visualidad de un área aereostática que recorre la proporción geométrica de un pensamiento triangular, representada por una latitud, una longitud y una profundidad, tendremos, como incógnita, la fuerza regente que, accediendo al libre deseo del yo material, sugestiona el pensamiento en toda su latitud, que termina en el vértice, y la fusión con la longitud, dándonos en su fin la profundidad.

Sugestionada esta área geométrica en sus tres puntos imprescindibles, la gravedad de la idea, sugestiona la materia, imponiendo su fuerza en la voluntad, á fin de que pueda mover los hilos aereostáticos que, en los rayos luminosos, toman reflexión natural.

Convenidas las moléculas en la ondulación directa de la luz, la chispa eléctrica determina la manifestación, ora en las ondas sonoras del pensamiento, ora en las ondulationes móviles de la materia ó en la clarividencia psíquica en que toma forma ilusoria, que nos gradúa lo inmaterial en lo material; de aquí la ilusión del fenómeno, que es en sí resultante natural de las leyes físicas que rigen el universo, por reflexión del cáculo geométrico absoluto en su científica idea.

La plasticidad del universo mundo obedece a la ley de gravitación, como forma convencional de un estadio espiritual que se relaciona en la latitud en la cual toma longitud. Enlazados estos tres puntos que determinan un principio, un medio y un fin, tenemos, como consecuencia natural, el enlace comunicativo de toda la infinita creación, relación de un cálculo omnisciente en el que, lo heterogéneo, es la ilusión de una forma ambigua que se produce en el choque natural de un negativo con un positivo.

Todo, pues, es homogéneo. La materia es, por relación gradual; pero en su esencialidad es espiritual: luego la materia por su esencia cualitativa, obra como espíritu al fusionarse con la materia espiritual, choque electro-magnético que descompone la ilusión heterogénea en el positivismo de su homogeneidad. De aquí el movimiento de la mesa, la si la u otro cualquier objeto que, destituido de peso específico, en el momento dado del choque, se eleva hasta el límite de extensión que gradúa su longitud, vértice en el que de nuevo toma su gravedad específica, y desciende.

Compendio de la fuerza intelectual, es la homogeneidad de la substancia universal. Esta substancia que lo mismo es en el mineral, en el vegetal y en el animal, es también el éter aéreo que filtra la porosidad de los cuerpos, sosteniéndolos en el espacio: es la gasómica proporción que envuelve, a fin de aislarlos, los mundos y sistemas y hasta el átomo, a fin de proteger su trayectoria al verificar el cambio atómico que relaciona y determina el transformismo progresivo.

Como esto es un hecho comprobado, nada podéis objetar en contra de esta verdad científica: pues bien, esta constante comunicación de átomos, que son moléculas, en las que se caracterizan células idea es en su materialidad lumínica, pero positivas en su esencialidad congénita, apenas el pensamiento de un individuo material moviliza, hostigado por un deseo, propio ó impropio la substancia una en su inteligente proporción atómica, se hace la ondulación gasómica que por refracción hiere la envoltura del sistema, mundo ó átomo espiritual, con el cual tenga afinidad.

Llamada de este modo la atención de la inteligencia espiritual, con la que se solicita el cambio de pensamientos por relación ideal, la contestación comunicativa no se hace esperar. Las vibraciones de la substancia, aisladas por gasómica proporción, son hilos conductores, mediante los que se verifican los choques electro-magnéticos que caracterizan la forma comunicativa en inteligente gradación.

El espíritu abarca un radio proporcional en el que actúa como fuerza. Las materias de este radio están por él dominadas, teniendo actitud propia y natural, mediante química experimental para componer y descomponer los cuerpos, los átomos, moléculas y células. De este modo por procedimiento químico natural, el espíritu mediante fórmulas científicas se materializa y desmaterializa en un tiempo gradual del que no puede traspasar los límites; porque a ello se oponen las leyes naturales. Del mismo modo puede construir un objeto conveniente a la instrucción científica que se solicite; pero para todo esto necesita el convenio tácito de las partes que han de constituirse en componentes de la totalidad: de aquí que, muchas veces, no se verifique el hecho; porque, sin daros cuenta, no accedéis al concurso por simpatía negativa, con lo que el espíritu le es imposible tomar del individuo los átomos gasómicos ajenos con la realidad del hecho.

Si todo es vida en el universo, porque es reflejo de la absoluta vida, que en nosotros toma realidad efectiva, claro es que la muerte es ilusoria, y la vida es positiva; luego si toda la masa cósmica es la fluidez de un pensamiento vital en el que todo se relaciona, el como de sus efectos comunicativos es la consecuencia lógica de la manifestación científica que lo esencializa.

C. C. DE R.

CRÓNICA ESPAÑOLA

Luz Espirita.

Este querido colega continúa su vigorosa campaña en propagar nuestras ideas, publicando en su número de Junio un notable artículo titulado *Ídolos de barro y de carne*, que

termina con los siguientes preciosos párrafos:

«Sé libre para estudiar; estudia para conocer; conoce para sentir; siente para amar; ama para hacer el bien; haz el bien para progresar; progresa para per eccionarte; per eccionate para ascender; asciende para llegar a Dios.»

«Esta es nuestra obra, y estos son nuestros destinos.»

«Los ídolos pasan y el espíritu es eterno en su carrera peregrina hacia el bien.»

«¡alve! La verdad se abre paso y sus albores iluminan el porvenir.»

El grupo «Convicción».

Dice nuestro estimado colega barcelonés *El Espiritismo*, que este grupo va dando muy buenos resultados, por ser muchos los profanos que asisten a las sesiones que celebran todos los martes a las cuatro de la tarde.

En una de las últimas se presentó un espíritu, el cual, después de dar su nombre, se lamentó de que le tuvieran encerrado en una habitación sin que nadie le visitase.

Preguntada la concurrencia si alguno de los asistentes conocía al espíritu, contestó una señora,—que era la primera vez que por recomendación asistía a la sesión del grupo,—que el nombre y el hecho coincidía con el del hijo, por el cual vestía luto, pues era cierto que desde su fallecimiento se había cerrado la habitación de aquél sin que nadie hubiera penetrado en ella.

Nuestro distinguido hermano é ilustrado escritor D. Benigno Pallol, se ha encargado de la dirección del acreditado colega *La Fraternidad Universal*.

La Cosmopolita.

Se ha constituido en Barcelona con este título una Sociedad, que tiene por objeto estudiar el espiritismo en todas sus aces, dedicando un especialísimo cuidado en facilitar, por medio, de un vasto y meditado plan de estudios, conferencias, veladas, etc., etc., el perfeccionamiento intelectual y moral de sus miembros. Los lemas que ostenta esta Sociedad son la *Solidaridad*, y todos para cada uno y cada uno para todos, pensando establecer, para ponerlos en práctica, relaciones de mútua correspondencia y apoyo con las entidades conocidas y prensa de nuestra comunión.

El reglamento que ha redactado la comisión organizadora es una obra maestra, y rogamos a su digno presidente, D. Angel Aguard, si le es posible, nos remita algunos ejemplares, pues son muchos los grupos familiares que nos piden bases para formar centros legalmente constituidos, y nuestro mayor placer sería que se organizaran de igual modo que *La Cosmopolita*.

En el capítulo VII del mencionado reglamento se trata de la instrucción espiritista y de la propaganda, citándose como medios para conseguirlo los cursos de espiritismo, las conferencias privadas y públicas, las sesiones experimentales y dominicales, las fiestas espiritistas y la impresión de hojas de propaganda u otras publicaciones.

Los cursos de espiritismo serán dos: uno elemental y otro superior, que se abrirán en el mes de Octubre y terminarán en el de Mayo, celebrándose en Junio los exámenes de los socios matriculados. El curso elemental comprenderá tres asignaturas: Filosofía espiritista, Espiritismo experimental, y Moral según el Espiritismo; y el curso superior las mismas asignaturas ampliadas, y otra, el Espiritismo aplicado a la religión y a las ciencias físicas, históricas sociológicas y pedagógicas. También se abrirá un curso teórico-práctico de oratoria, para educar en esta arte a los socios que lo deseen.

Nuestro sincero aplauso a los undadores de *La Cosmopolita*, y deseáramos que se iniciaran en diferentes puntos de España sociedades regidas con sus mismas bases, para estrechar los lazos de fraternidad en la familia universal.

Sr. Director de LA IRRADIACIÓN.—Madrid.

Muy señor mío y distinguido hermano: Atendiendo al llamamiento que hace desde las columnas de su ilustrada Revista a los Directores de periódicos doctrinales y Presidentes de Federaciones y Grupos al objeto de que les faciliten datos para el *Nomenclator* del Calendario Espiritista, yo, sin comprenderme en la clasificación, pues no tengo periódico, ni pertenezco a ningún Centro, me permito darle re acción de un pequeño grupo familiar que existe en la Línea de la Concepción (Cádiz) y del cual tuve conocimiento no ha muchos días.

Conocedor de mis profundas y arraigadas convicciones espiritistas el Sr. S. S., hermano nuestro también, solicitó de mi señor padre el sermón presentado. Este caballero hablóme varias veces y con entusiasmo del precitado Grupo, rogándome por último que en nombre de aquellos hermanos me invitaba a asistir a una de sus sesiones. Trasladéme en efecto, acompañada de mi señora madre, al vecino pueblo, y a la hora convenida de antemano vino el Sr. S. S. a buscarnos dirigiéndonos a la casa de Manuel Yescas, que es en donde se verifican las reuniones. Desde el primer momento experimenté mi ser tan dulcísimo bienestar, influencia tan benéfica y tranquila, que me arrepentí de las dudas que había abrigado respecto de la armonía y buena asistencia que pudieran reinar allí; y esto se comprende pues que por desgracia la experiencia confirma cada día cuán ciertos son los frutos de la ignorancia cuando una errónea tergiversación de sentido doctrinal es la que preside en la constitución de Centros y grupos; pero no fué así, y hasta terminada la sesión, que duró tres horas y media respire el mismo suave ambiente y percibi las mismas bienhechoras sensaciones. La medium psicógrafa, Custodia Cueto, escribió una comunicación larguísima, toda ella saturada de la moral mas pura aunque no de elevado estilo ni en conceptos profundos: la idea, la intención se revela en ella clara, precisa y sin ambages, desprovista de toda forma gramatical, pero reflejada en los luminosos destellos de la verdad, a la que rinden culto aquellos humildes creyentes del Espiritismo. Cinco son los miembros que constituyen este Grupo que se organizó hace dos años, sin otros reglamentos ni bases que sus sentimientos de confraternidad y amor a la doctrina que propagan con el ejemplo de sus virtudes prácticas, según por referencias autorizadas tengo entendido. Con excepción del Sr. S. S. Serruya, los otros cuatro son pobres, muy pobres, pero tan honrados como necesitados están de bienes materiales; he aquí sus nombres: Custodia Cueto, Andrés Viedma, Manuel Yescas y Lorenzo Limonta, (este último hombre, de color, poseyendo as facultades mediánicas auditiva, vidente y escribiente). Por si juzga oportuno el transcribirlo, copio a continuación con ligeras correcciones, un fragmento de una de las comunicaciones que hallé en el libro donde las archivan.

«El poder de Dios sobre todo. Como Rey de cielos y tierra lo tiene repartido en provecho de la humanidad y es en vano exigirle nada, pues así como cada padre en la tierra sabe lo que conviene a sus hijos, con mayor razón su omnisciencia prevé a las necesidades todas de los hombres sus criaturas, porque estamos bajo su amparo y desea que vayamos a la senda que nos ha señalado para nuestro forzoso bienestar: forzoso digo, porque siendo un deber ineludible el perfeccionamiento del espíritu por medio de las prácticas de la virtud en sus varias manifestaciones, es un derecho que tenemos el cumplimentar la ley.»

Adiós.

MARÍA LEIVA.»

Si continúan por tan buen camino no será aventurado predecir a los miembros de tan humilde agrupación la asistencia de espíritus superiores cuyos conocimientos y acertada dirección puedan ser de llamamiento feliz que lleven a su centro a hombres rezagados, parásitos de la vida social, que tal vez despierten de su inercia para contribuir a la propagación de la nueva fe. Un detalle para concluir. No teniendo nombre distintivo este pequeño organismo, hice comprender su necesidad característica, y entonces fui invitada a bautizarle, lo cual hice poniéndole el de «Los Hijos de la Fe».

Queda de V. con la mayor consideración su afectísima segura servidora, q. s. m. b.,—EUGENIA N. ESTOPA.

Gibraltar Junio 1892.

Agradecemos a la notable escritora senorita D.ª Eugenia N. Estopa, las interesantes noticias que nos comunica y felicitamos a los hermanos del grupo *Los Hijos de la Fe* deseándoles que continúen con acierto, practicando y propagando nuestra consoladora doctrina.

En San Carlos de la Rápita.—Los espiritistas de esta localidad se reúnen todos los domingos en sesión, a las tres de la tarde; y trabajan con celo digno de encomio en propagar nuestras doctrinas.

Dedícanse también al estudio, adquiriendo cuantas obras espiritistas ven la luz pública, para saturarse de sus benéficas enseñanzas.

Aplaudimos a estos hermanos que practican y enseñan los principios fundamentales del Espiritismo.

Verdaderos propagadores.—Agradecemos infinito la benevolencia que han tenido con nosotros, un fecundo escritor y correligionario, y los Presidentes de los Círculos espiritistas Paz y Amor (Yecla), Investigador (Jerez), y Grupo de San Miguel de Tabagen; remitiéndonos relaciones de hermanos a quienes convenía remitir números de muestra.

El ejemplo de estos campeones debe servir de estímulo a los demás, para que obren de igual modo, y así conseguiremos dar toda la publicidad posible a nuestra doctrina.

Calendario Espiritista.

Siendo muchas las sociedades Espiritistas extranjeras que nos han suplicado las incluyamos en el *Nomenclator* que se publicará en el calendario para 1893, rogamos a los directores de periódicos doctrinales y presidentes de Federaciones y Grupos del extranjero, nos remitan lo antes posible relaciones de los que conozcan, para dar mayor universalidad a nuestro trabajo.

Los datos que solicitamos son: Título del círculo, provincia ó departamento, pueblo y calle donde están establecidos, días de sesión y nombre del presidente. Si no pueden facilitar todos esos antecedentes, les agradeceremos nos envíen alguno.

Calendrier Spirite.

*Comme beaucoup de Sociétés spirites étrangères nous ont priés de leur renfermer dans la nomenclature que on doit publier dans le calendrier pour 1893, nous prenons la liberté de prier aux messieurs les directeurs de journaux de cette doctrine, aux messieurs les présidents des confederations et aux groupes étrangers qu'ils aient la bonté de nous envoyer aussitôt que possible les détails, pour donner la plus grande universalité à notre œuvre. On sollicite les détails qui suivent: Le titre du cercle, province ou département, village ou sont établis, les jours des seances et le nombre du président. Si ce n'est pas possible d'envoyer le tout, nous leur remercierons nous donner quelques uns.*

El Psicógrafo.

Hemos recibido de Londres varios ejemplares de este instrumento que se emplea en el extranjero con lisonjero éxito, para desarrollar mediumnidades y obtener comunicaciones escritas de los seres de ultratumba.

Su construcción es muy sencilla, y para operar con él, basta apoyar ligeramente sobre su cara superior las puntas de los dedos. Cuando estén varias personas presentes, deben unir sus manos para constituir cadena en forma de herradura, colocándose en sus extremos las dos más sensibles, y éstas serán las que han de colocar los dedos de las manos libres sobre el psicógrafo.

Los que deseen examinarlo, pueden pasarse por las oficinas de LA IRRADIACIÓN.

Precio en Madrid, 3 pesetas.

Algunos queridos colegas, entre ellos *La Caridad*, de Santa Cruz de Tenerife y *La Revista Espiritista de la Habana*, trasladan con elogios que agradecemos, los artículos del señor Pallol referentes al primero de Mayo y «El Problema social.» También copian sueltos de Crónica y otros trabajos insertos en LA IRRADIACIÓN, lo cual prueba la eficacia de nuestras tareas y el interés con que se lee cuanto atañe a nuestra doctrina.

Hemos recibido la visita de nuestros apreciables colegas: *Revista Crisiana* (Madrid), *The Carrier Dove* (San Francisco de California), *Revista Administrativa* (Samanca) y *Boletín del Soberano Gran Consejo Iberoico* (Madrid), a los cuales agradecemos la atención y les devolveremos gustosos el cambio.

CRÓNICA EXTRANJERA

Memoria sobre electricidad de Crookes

La distinguida traductora del inglés, señorita Ervina Von Lilienthal, ha publicado en nuestro estimado colega *La Constancia* el siguiente escrito sobre electricidad, tomado de *The Batter Way* de 20 Febrero de este año.—Es sacado de la Memoria que acaba de publicar William Crookes, sabio químico y espiritista conocido, en su carácter de Presidente de la *Institución of Electrical Engineers*, de Inglaterra:

«Hemos felizmente puesto de lado la noción tan absurda de que las investigaciones, en cualquier ramo de la ciencia son un mero desperdicio de tiempo. Se admite generalmente que la ciencia pura, que desconoce las aplicaciones prácticas, beneficia al investigador y enriquece a la comunidad. Bendice al que da y al que recibe. Entre las patas de rana, agitando sobre la mesa de estudio de Galvani, y el éxito obtenido con el telégrafo y el teléfono, existe una filiación directa. Sin el uno no podríamos tener el otro.

Sabemos poco todavía concerniente al poder

**NUESTRO FOLLETIN.**—Con el presente número remitimos a nuestros suscriptores el segundo pliego (16 páginas) de la interesante obra *Condensación del espiritismo*, que es el folletín correspondiente a los números 8, 9, 10 y 11.

**EL CONGRESO DE LIRRE-PENSADORES** que se ha de realizar en el mes de Octubre próximo, en conmemoración del descubrimiento de América, revestirá tan grandioso é imponente aspecto, que nuestros adversarios defensores de ideas caducas y miras egoístas, comprenderán pasaron los tiempos de su apogeo, por imponerse el progreso a las rancias preocupaciones. Hace pocos años si un libre pensador se atrevía a poner de manifiesto los errores de las religiones positivas, se le calumniaba y se le despreciaba, hoy al menos se le escucha y mañana se le aplaudirá con frenesí. Tras este ideal caminamos y puesto que en la presente ocasión se aprestan esforzados campeones a capitanearnos, pongámonos a sus órdenes y marchemos cual falange avasalladora al palenque, presentando batalla campal a los que nos predicán existe un Dios justo y misericordioso que concede beneficios a los siervos de ciertas religiones, negándolos a los desgraciados nacidos en países donde se desconocen las bienhechoras doctrinas, y demostramos ante la faz del mundo, que si vencimos en cien y cien batallas, luchando con numerosas huestes enemigas, ahora nos revolvemos contra el ciego fanatismo que impera en esta nación, derrotándole y haciéndole saltar en microscópicos fragmentos.

¿Sabeis como se consigue tan glorioso triunfo? Muy fácilmente, basta adherirse a nuestra modesta publicación a los iniciadores del Congreso, y contribuir cada cual con su pequeño óbolo. Aplaudimos y felicitamos a nuestro apreciable colega *Las Dominicales del Libre Pensamiento*, y al Comité de organización formado de eminentes varones, ofreciéndoles nuestra insignificante cooperación.

**NUEVOS COLEGAS.**—Han visto la luz pública en Ponce (Puerto Rico) *El Estudio*, semanario de propaganda y eco del movimiento general del Libre pensamiento, y en Madrid *El Testigo Fiel*, revista oficial de los Cristianos Apostólicos, que prescinden de todo lo que no autorice el Nuevo Testamento.

Agradecemos la atención tenida por nuestros colegas de remitirnos los dos números publicados, y establecemos el cambio, deseándoles larga y próspera vida.

**CAMBIO CON LA PRENSA.**—Hemos recibido la visita de nuestros apreciables colegas: *El Precursor* (Mazatlan), *La Publicidad* (Granada), *El Estudio* (Ponce), *La Fraternidad* (Buenos Aires), *El Demócrata* (Vinaroz), *The Medium and Daybreak* (Londres), *La Comarca* (La Bisbal), *Voltaire* (Ferrol), *La Revelación* (Alicante), *El Ciclón* (Alicante), *O Psichismo* (Lisboa), *El Testigo Fiel* (Madrid), a los cuales agradecemos la atención y les devolveremos gustosos el cambio.

## CRÓNICA EXTRANJERA

### INVESTIGACIONES HIPNÓTICAS EN FRANCIA

El coronel H. S. Olcott ha publicado en *The Theosophist*, una serie de curiosos fenómenos hipnóticos, y vamos a extractar algunos por ser de interés a los que se dedican al estudio del hipnotismo.

—Después de marcharme de París—dice el coronel Olcott,—en el mes de Agosto último fui a Nancy, capital de Lorena, a donde llegué el día 15. La primera visita que hice fué a la Facultad de Medicina, donde encontré al eminente profesor el doctor H. Bernheim, quien me recibió con extremada amabilidad. Es muy cariñoso, sus maneras distinguidas y elegantes, de fisonomía agradable y simpática, con cara sonrosada, alegres ojos y frente espaciosa. Después de pasar dos horas gozando de su deleitable conversación, quedamos citados para la mañana siguiente en su clínica del Hospital civil. Asistí con puntualidad y pasé toda la mañana siguiéndole de cama en cama en su visita a los enfermos. El doctor recordaba sus tratamientos y recetas, porque el lector comprenderá que el hipnotismo es un auxiliar de la medicina, pero no sustituye a las recetas farmacéuticas. Aprendí más sobre el hipnotismo de observarle, que en muchos años de estudio. Con inflexible voz manifestaba a los enfermos que sentirían tal ó cual sensación, sugiriéndoles muchas veces ideas absurdas.

Estando en la sala segunda un enfermo asmático muy sensitivo, entró y saludó al profesor. Este gritó, *duerme*, y allí, en pie, quedó dormido. Acto seguido, el doctor señalándome, dijo: —Ayer encontré V. a este caballero en la plaza Dembasle, donde perdió un objeto. El enfermo respondió: —Sí, perdió un portamonedas, lo busqué, y al encontrarlo me dió dos francos en recompensa, me gasté el dinero en bebidas, y habiéndome emborrachado, medí en una riña, des-

perándome con sorpresa esta mañana en el Hospital, sintiendo dolor de cabeza y mal sabor en la boca.

El doctor Bernheim hipnotizó después a un conveciente, diciéndole que cuando despertara nos vigilara hasta que saliéramos de la sala, y cautelosamente fuera a la cama de otro enfermo y le robara cualquier objeto. Se le despertó y continuamos la visita. Al llegar al extremo de la sala nos detuvimos, haciendo que examináramos un paciente, pero mirando de soslayo al que estaba sugestionado de obrar criminalmente. Creyendo que estábamos distraídos, se levantó, miró a derecha é izquierda, cruzó precipitadamente a la cama indicada por el doctor, robó un pequeño objeto que ocultó en su mano, y llevándolo a su cama lo metió debajo de la almohada. M. Bernheim fué a donde estaba el ladrón, y con severa expresión le preguntó, qué había robado en la cama de enfrente. El delincuente sonrojóse, bajó la vista, pero enseguida miró al doctor cara a cara y negó el hecho. —¿Por qué mientes? Te he visto cruzar y robar algo.—El culpable trató de continuar negando, pero al ver que M. Bernheim se dirigía a la cama, sacó el objeto robado—una caja de rapé—de debajo de la almohada, quedando con cara de ladrón cogido infraganti. Preguntado si el delito lo había cometido por sugestión ó voluntariamente, respondió que por su exclusiva voluntad; que vio la caja, le gustó y la robó. El doctor le rehipnotizó, le mandó que olvidara lo ocurrido, y le prohibió recibir de nadie semejante criminal sugestión. Así, me dijo M. Bernheim, mató el germen criminal que la sugestión dejara latente en este individuo y podría con el tiempo desarrollarse. Que lo tengamos presente mis lectores y que traten de extirpar las malas predisposiciones que hayan engrandado por sugestión en la mente de un enfermo hipnotizado ó magnetizado, porque de otro modo incurren en terrible responsabilidad.

Un joven epiléptico en la sala novena fué hipnotizado en el acto de tomar la comida que acababan de llevarle. El doctor le obligó a seguir comiendo mientras dormía, y cuando concluyó le quitaron el plato, pero él siguió masti-cando de la supuesta comida, y llevando la mano a la boca como si tuviera el plato delante. Continué por un cuarto de hora haciendo esta operación, y al despertarle pregunté por su alimento, quejándose de sentir desfallecimiento en el estómago. Aunque se le presentó el plato vacío, aún culpaba a los enfermeros de haberle robado su comida. Se le hipnotizó de nuevo, y se le ordenó recordara haber comido, y al despertarle, respondió a nuestras preguntas que estaba harto.

En la sala de mujeres había una joven simpática, llamada Hortensia, de sonrisa dulce, bastante agraciada y muy sensitiva. A la primera indicación del doctor, se durmió tan tranquilamente como un niño. Se la sugirió la idea de haber recibido noticias de su hermana, y leyó una carta en alemán—ella es alsaciana.—El doctor la hizo creer que tenía una cesta de albaricoques; ella los vió, y empezó a repartirlos generosamente; después sugirió un perro cubierto de barro; ella recogió sus faldas primorosamente y trató de hacerle retirar. La dijo, que cuando despertara no le viera ni oyera ni sintiera su toque. Despertada, el doctor Simón la preguntó dónde estaba Bernheim, Hortensia nos miró uno tras otro a todos los presentes incluso a M. Bernheim, y respondió que no sabía, que debía haber ido a otra sala.—Estoy aquí, Hortensia, no me ves?—dijo el doctor en voz fuerte. Ella parecía sorda a su voz, y, no obstante, conversaba con el doctor Simón. Bernheim gritó a su oído, pasó su mano por la cara, la pelizó la oreja, la hizo cosquillas con una pluma en las ventanas de la nariz, alzó un lado del vestido, y la pinchó en la pantorrilla y en el muslo, pero Hortensia no dió señales de que veía, oía ni sentía lo que hizo el doctor; en cambio, M. Simón trató de alzar el otro lado del vestido para examinar la otra pierna, y ella se sonrojó muy ofendida, y le dió un empujón para retirarle.

El Dr. Bernheim se valió de Hortensia, que es joven honrada y de buena familia, para darnos a conocer el poder que se tiene sobre los sujetos hipnóticos.—¿Conocéis a este caballero.—la dijo señalándome.—No, señor,—contestó,—le veo por primera vez.—Estás equivocada; ayer te encontré en la calle, y ha convenido contigo pagarle 100 francos al mes porque seas su querida, habiéndote dado 25 como anticipo. La muchacha al principio demostró en su cara indignación, pero luego pareció estar reflexionando y recordando la historia, y después de algunos instantes cambió su fisonomía, miró atentamente al doctor y a mí, y dijo:—Ciertamente, no sé cómo lo había olvidado? Ahora recuerdo bien,—y enseguida se levantó y manifestó que estaba lista.—¿Lista para qué?—preguntó M. Bernheim.—Para ir con este caballero.—Pero, Hortensia, pensado bien, no podéis realizarlo, sois una muchacha buena, y ¡qué pensarán su hermana y todos sus parientes?—No me importa nada mi familia,—gritó;—ellos no son nada para mí. Este caballero me habló ayer con suma amabilidad, me ofreció buen sueldo, me dió una cantidad en señal, así es que me iré con él.—¿Pero dónde?—Donde él quiera.

Sin decir nada, me fui lentamente a la puerta de la sala, recorrí un pasillo y bajé tres ó cuatro peldaños de la escalera principal. Hortensia siguió mis pasos sin pronunciar palabra. Paré en la escalera y la pregunté:—¿A dónde vas?—Con usted.—¿Ah! me olvidaba despedirme del Dr. Bernheim; volveremos a la sala,—la dije,—y ella me siguió de nuevo. El doctor la hipnotizó, y la mandó olvidar todo lo que había pasado, y fuimos a visitar otro enfermo. La vi después en varias ocasiones y diferentes días, pero nunca demostró Hortensia que hubiera pasado nada entre nosotros. Pregunté al doctor si creía que la joven me habría seguido al hotel. Me contestó que efectivamente y semejantes casos se visto ante los Tribunales; los sentimientos

morales del individuo, quedan completamente paralizados; la sugestión llegaría a desaparecer, pero mientras ésta obrara, la víctima quedaría incapacitada para defenderse.

Recomiendo tengan presente este aviso las personas que se dejen hipnotizar por cualquiera. Aquí tenemos una joven obligada a entregarse a la voluntad de un desconocido que puede ser un malvado. Es más peligroso dejarse hipnotizar por quien no sea leal y honrado, que entrar en una cueva de tigres sin armas.

El profesor Bernheim realizó otros varios experimentos, pero basta lo reseñado para probar sus grandes conocimientos sobre la hipnosis, y su excesiva amabilidad en complacer a sus visitantes. Marchó a Suiza con su familia, y al despedirse me recomendó a los doctores Simón y Sterne, quienes me ilustraron con gran paciencia en el problema de la metaloterapia (el efecto patológico producido por ciertos metales al ponerlos en contacto con el cutis de personas de diferentes temperamentos) y la acción de las drogas a distancia. Referiré algunos de los experimentos que practicamos: Envolvimos en papeles separadamente, una libra inglesa de oro un franco de plata, una moneda de cobre, medio franco de plata, cuatro águilas de oro americano y una pastilla de azúcar para la tos. Probamos varias veces estos objetos, unas envueltos en papeles y otras descubiertos, con varias jóvenes y un niño de nueve años, pero no produjeron efecto alguno sino cuando los doctores sugerían a los sujetos que este metal les causaría al sensación y los demás otra. Por sugestión, el oro hizo reír a un enfermo y a otro llorar; la plata hizo cantar a uno y levantó una ampolla a otro; y el cobre hizo estornudar a uno y a otro toser. En un caso, al sujeto no le causó efecto alguno, ni las monedas ni la pastilla, a pesar de tratar de sugerirle alguna sensación, porque se quedó profundamente cataleptizado. Con Hortensia, el más excelente sujeto hipnótico del Hospital, no siguió efecto alguno a la aplicación de uno ú otro metal, pero cuando se la dijo que la pastilla era de oro y la quemaría, ella inmediatamente la arrojó al suelo empezando a frotar el brazo, quedando una señal encarnada en el sitio donde estuvo la moneda. Otra joven era sensitiva al oro y a la plata, é indiferente al cobre, mientras que se la aplicaban descubiertas las monedas, pero en cuanto se envolvían en papel, no experimentaba sensación alguna.

### SOCIEDAD DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS.

Tratan de fundar en Buenos Aires, una sociedad científica de investigaciones psíquicas, compuesta de ilustradas personas ajenas a nuestra doctrina, pero deseosas de investigar la verdad. El Baron de Duisburg y el doctor Odakl han ofrecido al Sr. Saenz Cortés, director de *La Fraternidad*, un puesto en dicha sociedad que este ha aceptado muy gustoso.

El doctor Odakl, médico alemán, es un excelente hipnotizador y dispone de sujetos, con las cuales pretende demostrar que los fenómenos espiritistas son un efecto de hipnotismo.

El Sr. Saenz entra como espiritista, y pondrá experiencias que den por resultado el triunfo de nuestras ideas.

### CRIMEN DESCUBIERTO POR UN SUEÑO.

El conde Mari Stecki, publica en *La Revue Spirite* el siguiente curioso y verídico hecho, tomado de *La Courrier de Varsovie*:

—M. G., propietario del distrito de Farnow (Galicia); perdió el año pasado 600 florines en papel moneda, y estando contando lo ocurrido al posadero judío Kupsteiner en casa de éste, otro judío llamado Kozminguez, pobre mercader de pieles que estaba en el mismo cuarto donde conversaban, se aproximó a M. G., y le preguntó donde había perdido el dinero. El interperlado desdeñó contestar a este hombre tan súcío y harapiento, pero Kozminguez sacó del bolsillo la cantidad perdida, y la entregó a su dueño. Conmovido por la honradez de un hombre tan pobre, M. G. le dió la mitad de la suma perdida. Dos semanas después, M. G. despertó aterrado bajo la influencia de un sueño, en el cual vió a Kozminguez cubierto de harapos, reprochándole de haber sido asesinado por sus 300 florines.

—M. G. al principio se asustó, pero bien pronto olvidó el sueño, por tener muchos asuntos personales a qué atender. Al cabo de algunos días, se reprodujo el mismo sueño, y M. G. llamó al posadero para preguntarle por el judío que había recibido los 300 florines, recibiendo respuestas ambiguas; que no le conocía ni sabía de dónde vino, ni a dónde fué. Dos días después, M. G. vió de nuevo a Kozminguez en sueños, y esta vez le dijo que era Kupsteiner quien le había matado. M. G. denunció a la autoridad local el hecho, y en un registro verificado en la posada, se encontraron los 300 florines; durante el sumario, Kupsteiner confesó su crimen. El Tribunal de Justicia, ha condenado al culpable a la pena de ser ahorcado, sentencia que acaba de ejecutarse en los alrededores de la Villa de Farnow.

Lo más curioso en esta relación es la persistencia del espíritu en manifestarse para determinar a su bienhechor a denunciar el crimen, probándole al mismo tiempo, que su aparición, durante el sueño era una realidad.

### LA FRATERNIDAD ARGENTINA.

La important Revista *La Fraternidad*, se ha hecho *Organo del Espiritismo en Buenos Aires*, dejando de serlo de la *Federación Espiritista Argentina*, para que no haya sociedad ni grupo que no pueda adherirse a su pensamiento, de convertirse en centro activo donde converjan las fuerzas individuales y colectivas de nuestras sociedades y correligionarios, para bajo su dirección, exponerse luego difundiendo nuestra doctrina en folletos, libros y revistas,

atendiendo a la formación de grupos y sociedades en provincias, relacionando a los hermanos de todas partes y llevando su acción y su curso intelectual, allí donde se le pida, y las circunstancias lo exijan.

Felicitemos sinceramente a nuestro estimado colega, por tan grandioso pensamiento, y deseamos llegue al logro de sus aspiraciones en breve plazo.

### EL LOGÓGRAFO.

El ilustrado propagandista inglés Mr. B. Chadwick, ha inventado un pequeño instrumento denominado logógrafo, que está llamando la atención en Inglaterra, porque reemplaza ventajosamente a la plancheta, que tanto se usa en el extranjero, para comunicarse con los seres de ultratumba. Su precio, en Madrid, es el de 10 pesetas, pudiendo hacerse los pedidos al administrador de LA IRRADIACION, remitiendo su importe.

## BIBLIOGRAFÍA

*Nouvelle Revelation*, por Ch. Fanvety; un vol. 3,50 fr. Librairie des Sciences psychologiques. 1. Rue Chabanais. Paris.

*La Voie parfaite ou Le Christ exotérique*, por Auna Kingsford, docteur en médecine de la Faculté de Paris, et E. Maitland, traduit de l'anglais, 6 fr. chez Alcon.

Librairie du Magnetisme, 23. Rue Saint-Merri, Paris.

*Christianisme et Paganisme. Identité de leurs origines, ou Nouvelle Symbolique*, por Renaud; 1. vol. in 8, 6 fr. Librairie internationale, 15, Boulevard Montmartre; Au coin de la Rue Vivienne.

Hemos recibido el núm. 23 (año III) del importante semanario sociológico *La Nueva España*, cuyo sumario es el siguiente:

*Sueltos.*—Valor racional de las palabras, por Julio Putsage.—*Suelto.*—La elocuencia de los números, por Canta Claro.—*Sueltos.*—Apuntes de actualidad, por L. López de Arana.—*Sueltos.*—(Ca iral, por J. G. Acuña.—*Sección de Comunicaciones.*—*Telepatía*, por El Caballero Rudigozer.—*Sueltos.*—*Pensamientos.*—*Folletones.*

Administración: Espíritu Santo, núm. 41, principal.—Suscripción: trimestre, 1,25. Extranjero, año, 10 pesetas.

Hemos recibido el número 8.º, de la *Bourse des Timbres*, que publica la importante casa de Adrien Champion, establecida en Ginebra. Contiene los precios de las series y paquetes de sellos nuevos y usados de todos los países de mundo. Los coleccionistas que deseen examinar este catálogo, pueden pasarse por la redacción de LA IRRADIACION.

### CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA

Han abonado durante la última quincena su suscripción hasta fin de Febrero de 1893: Madrid, D. M. H.—Jerez de la Frontera, D. M. F.—Gibraltar, Doña E. N. E.—Almería, D. P. L. y D. M. S.—Trujillo, D. J. M. C.

Idem id. id. id. de Agosto: Yecla, D. P. A.—Jumilla, D. E. T. M. Id. id. id. hasta el quince de Agosto: La Unión, D. A. G.

Anotados como suscriptores: Palamos, D. R. C.—Madrigueras, D. C. G.

### CALENDARIO ESPIRITISTA

Han remitido durante la última quincena, los datos solicitados los centros:

*El Cristianismo Práctico*, (Fuengirola).—*Jean ne d' Arc*, (Buenos Aires)—*Ramo de Flores* (Barracas del Sud).—*Centro de Estudios Teosóficos*, (La Plata).—Y las revistas: *El Teósofo*, *Luz y Verdad*, (La Plata), Recibidos de H. Girgois, 50 céntimos, y de D. B. C. quince.

## ADVERTENCIA IMPORTANTE

Para regularizar la contabilidad de esta Administración, se hace preciso que satisfagan la suscripción de LA IRRADIACION los que todavía no la hubieren verificado.

## INTERESANTE

Se ruega a todos los que reciban LA IRRADIACION, que si no desean suscribirse devuelvan el ejemplar expresando quien lo envía; de no hacerlo, se les considerará como suscriptores.

Durante dos números sucesivos se remitirán gratis cuatro ejemplares a quien lo solicite de cualquier pueblo por pequeño que sea; pero si desea recibir los siguientes, es necesario remitir con anticipación su importe a razón de seis céntimos cada periódico, siempre que el pedido no baje de seis ejemplares, pudiendo expenderlos al público a diez.

## LA IRRADIACION

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Administración: Jacometrezo 59, pral. Madrid. Suscripción: España y Portugal, año 8 pesetas. Extranjero y Ultramar: 6 pesetas. Número suelto 10 céntimos.

Puntos de venta en Madrid: En los puestos de periódicos, Puerta del Sol, 14; Alcalá, 47; Caballero de Gracia, 20; Fuencarral, 109; y Calle de Toledo (Café Nacional).

Imp. de El Secretariado.—Cueva, 12.

SECCIÓN DE ANUNCIOS

NOMENCLATOR

DE LOS CENTROS Y GRUPOS ESPIRITISTAS DE ESPAÑA Y SUS POSESIONES QUE DEBE FIGURAR EN EL CALENDARIO ESPIRITISTA PARA 1893

que publicará en breve

LA IRRADIACIÓN

Suplicamos á los directores de periódicos doctrinales y presidentes de federaciones y grupos, nos remitan, lo antes posible, relaciones de los que conozcan; pues que está ha de dar gran incremento á la propaganda, y estrechar nuestros vínculos de *Solidaridad*, según el antiguo precepto moral:

AYUDAOS LOS UNOS A LOS OTROS

PRENSA ESPIRITISTA

Tenemos establecido el cambio con los siguientes periódicos y revistas, que recomendamos á nuestros abonados, pudiendo suscribirse en la Administración de LA IRRADIACIÓN.

ESPAÑA: *Revista de Estudios Psicológicos*, Barcelona.—*La Fraternidad Universal*, Madrid.—*El Buen Sentido*, Lérida.—*La Nueva España*, Madrid.—*Luz Espiritista*, Madrid.—*El Espiritista*, Barcelona.—*La Caridad*, Santa Cruz de Tenerife.—*Estudios Teosóficos*, Barcelona.—*La Luz del Porvenir*, Gracia.—*Boletín de la Federación Espiritista Catalana*, Barcelona.

CUBA: *La Alborada*, Sagua la Grande.—*Revista Espiritista de la Habana*. *La Buena Nueva*, Sancti Spiritus.—*La Nueva Alianza*, Cienfuegos.

PUERTO RICO: *La Luz*, Villa de la Vega.

FRANCIA: *La Revue Spirite*, *Journal du Magnétisme*, *La Chaine Magnétique* y *La Lumière*, París.—*Le Devoir*, Guisa.—*La Religión Universal*, Nantes.—*La Pensée des Morts*, Nantes.

ITALIA: *Il Publico*, Turin.—*La Sfinge*, Roma.—*Il Vessillo Spiritista*, Vercelli.

INGLATERRA: *The Light and The Medium and Daybreak*, Londres.—*The Two Worlds*, Manchester.

ALEMANIA: *Neue Spiritualistische Blätter*, Berlín.

BELGICA: *Moniteur Spirite et Magnétique*, Bruselas.

HOLANDA: *Op de Grenzen van Twee Werelden*, Hava.

ESTADOS UNIDOS: *The Banner of Light*, Boston.—*The Path*, Nueva York.—*The Advanced Thought*, Cleveland.

REPÚBLICA ARGENTINA: *La Constancia y La Fraternidad*, Buenos Aires.—*La Verité*, Rosario de Santa Fe.

MÉJICO: *La Ilustración Espiritista*, Méjico.—*El Precursor*, Mazatlan.

COLOMBIA: *El Observador*, Panamá.

URUGUAY: *La Ilustración Espiritista*, Montevideo.

BRASIL: *Verdade e Luz*, San Paulo.—*A Luz*, Estado de Paraná.

AUSTRALIA: *The Harbinger of Light*, Melbourne.

RETRATOS

del gran recopilador y maestro de la doctrina espiritista, ALLAN KARDEC, se expenden en la Administración á los siguientes precios:

Tamaño pequeño.....	2 pesetas.
id. mediano.....	3 " "
id. grande.....	5 " "

SE VENDE un solar de 4.000 pies de superficie, situado en los Cuatro Caminos, (Chamberí). En la calle de Jacometrezo, 59, principal, informarán.

EL CLAMOR

PER (O) L BERAL, DEFENSOR DE LAS CLASES CONTRIBUYENTES Se publica todos los días, y contiene variadísimas secciones

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN.

	Pesetas.
Madrid: un mes.....	1
Provincias, trimestre.....	5
Extranjero, id.....	10
Cuba y Puerto Rico, id.....	10
Filipinas y demás países, semestre	30

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Barco, 9, triplicado, bajo.

Señorita inglesa.—Da lecciones de frances e inglés á precios módicos. Horno de la Mata, 9, portería, informarán.

GRAN FÁBRICA DE HERRAJURAS Y CLAVAZÓN UNICA EN ANDALUCÍA

DE JUAN GARCÍA Y COMPAÑÍA **Aguila, 8 y Cruz, 7, Granada** Depósito en Motril: E. Collantes y hr.º Exportación á todos puntos.—Pidanse notas de precios.

Richard-Hummel.—Cothen.—Alemania.—Compra de toda clase y en cualquier cantidad, sellos españoles.

Mr. L. Huot.—125.—Boulevard Montparnasse.—125, París.—Envío gratis á quien lo pida, el catálogo prospecto y la circular relativa á cambios.—Compro á buenos precios, sellos antiguos de todos los países.

Adrien Champion.—Geneve.—Gran comercio de sellos para colecciones.—Envíos á elegir.—Rarezas de todos los países, novedades.—Compra, venta y cambio.

Faustino A. Martins.—Exportador de timbres de Portugal, colonias portuguesas y Brasil. Lisboa. 15, Praca Louis de Camoens, 35.

Carlos Gastelbondo.—Jesús 56, Barranquilla.—Colombia.—Comisionista y negociante en sellos de correo.

L. M. T. Baillon á Ventnor—Isle of Wight.—Inglaterra.—Timbres á vendre á bon marché, au gros en détail.

José Herrera y Montiel.—Paseo de la Aduana, 1, 4.º 2.—Barcelona.—Deseo entrar en relaciones de cambio con los coleccionistas de todo el mundo.—Suplico el envío de sellos á elegir. Referencias de primer orden.

Juan de Solo.—Cortes 364.—Barcelona.—Desea entrar en relaciones de cambio con todo el mundo.—Campra, vende y cambia toda clase de sellos.

Ruggero-Minervini.—Milano.—Italia.—Coleccionista de sellos.—Compra, cambia y vende.—Buenas referencias.

W. A. Haubold.—Weimar.—Alemania.—Compra, venta y cambio de sellos al por mayor y menor.—Compra papel sellado; vende 5.000 sellos y 500 tarjetas, 10 pesetas.

RESTAURANT Á LA LISTA

Almuerzo—3 francos.—Comida—4 francos.—Vino comprendido.

Pensión y cuarto á precio reducido, por una temporada.

Se hablan todas las lenguas y en especial la española.

Este gran establecimiento; agrandado y decorado nuevamente, situado en el Centro de la Capital, ofrece á los Sres. Viajeros, Negociantes y Touristas, el mayor confort deseable.

Precios de Cuartos, Salones y Departamentos para familias.

Entresuelo y primer piso—8, 7, 6, 5, y 4, frs. Segundo y tercer piso—6, 5, 4, 3, 50, y 3, " Pisos altos—1, 3, 50, 3, y 2, 50, "

CONSEJO.—Los viajeros antes de llegar á París, harán bien en telegrafiar, así: París, Hotel-Pagis. Llegaremos (tal hora tantos minutos), estación tal (la que sea de llegada, Est, Nord, Orleans, Ovest, Montparnasse, Ovest-St Lazare) apellido del viajero. Un empleado del Gran Hotel de París, con el telegrama en la mano, esperará al viajero en la estación. Sino se pone telegrama, no escuchar á nadie, tomar un coche y decir: Gran Hotel de París, 38, Fanbourg Montmartre.

Renard, Propietario y Director.

LA LUZ DEL PORVENIR

Interesante y ameno semanario espiritista, altamente moral, que cuenta XIV años de publicación.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Barcelona, trimestre..... 1 pesetas. Provincias, año..... 4 " Extranjero y Ultramar, id..... 8 "

Redacción y Administración: Cañón, 9, principal y Plaza del Sol, 5, bajos, Gracia.

En Madrid, se admiten suscripciones en la Administración de LA IRRADIACIÓN, Jacometrezo, 59, principal.

OBRAS ESPIRITISTAS QUE SE EXPENDEN EN LA ADMINISTRACIÓN DE LA REVISTA «LA IRRADIACIÓN» A SUS SUSCRIPTORES Jacometrezo, 59, pral.—MADRID.

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos. 1.º Si se desean los libros encuadernados aumentará su importe con lo que cueste la encuadernación. 2.º No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar. 3.º Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza de giro mutuo, ó documento de fácil cobro á la orden de Eduardo E. García.

	Pts.	Cts.
ALLAN KARDEC.— <i>El libro de los espíritus, parte filosófica</i> .....	1	
<i>El libro de los médiums</i> .....	1	
<i>El evangelio según el Espiritismo</i> .....	1	
<i>El Cielo y el Infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo</i> .....	1	
<i>El Génesis, los milagros y las predicciones, según el Espiritismo</i> .....	1	
<i>Obras póstumas</i> .....	1	
<i>¿Qué es el Espiritismo?</i> .....	50	
<i>Caracteres de la Revelación Espiritista, síntesis del Espiritismo</i> .....	25	
<i>Colección de oraciones espiritistas</i> .....	1	
<i>Resumen de la filosofía espiritista</i> .....	5	
<i>Resumen de la Ley de los fenómenos espiritistas</i> .....	5	
<i>El Espiritismo en su más simple expresión</i> .....	5	
<i>Instrucción práctica para la formación de grupos espiritistas</i> .....	25	
CAMILO FLAMMARION.— <i>Dios en la naturaleza, 1.ª y 2.ª parte</i> .....	2	
<i>La pluralidad de los mundos habitados, 1.ª y 2.ª parte</i> .....	2	
<i>Las maravillas celestes</i> .....	1	
<i>Narraciones del infinito</i> .....	1	
<i>Mundos Reales y Mundos Imaginarios</i> .....	2	
<i>Últimos días de un filósofo</i> .....	2	
<i>Urania</i> ; (edición de lujo).....	5	
<i>Tierras del Cielo</i> (agotada).....	7	
<i>Astronomía popular</i> .....	4	
<i>Contemplaciones científicas</i> .....	3,50	
<i>La Atmósfera</i> (2 tomos).....	10	
<i>Viajes aéreos</i> .....	4	
<i>Las Estrellas</i> , (dos tomos).....	12	
<i>Historias de Ultratumba</i> .....	1	
W. CROOKES.— <i>Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica</i> .....	2	
LEÓN DENIS.— <i>El por qué de la vida</i> .....	50	
<i>Las fuerzas de la vida</i> , de Ballesteros.....	2,50	
NAVARRO MUSILLO.— <i>Dictados de Ultratumba</i> ; Armonía Universal.....	1,50	
<i>Tinieblas y luz</i> .....	2	
<i>Contra las Corridas de Toros</i> .....	1	
<i>Sociología experimental</i> .....	50	
<i>El Familisterio de Guisa</i> .....	25	
<i>Estudios sociales en el Evangelio</i> .....	25	
<i>Errores del positivismo</i> .....	25	
<i>La supresión de presupuestos y subvenciones oficiales á todos los cultos</i> .....	25	
<i>Cuadro sinóptico sobre el problema de la unidad religiosa</i> .....	25	
<i>La Reencarnación—Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889</i> .....	25	
OTERO ACEVEDO.— <i>Los Fantasmás</i> .....	1,50	
UBALDO ROMERO QUINONES.— <i>El materialismo es la negación de la libertad</i> .....	1	
<i>Psicología Militar</i> , un folleto.....	50	
<i>El General Motín</i> .....	2,50	
<i>La Religión de la Ciencia</i> , un tomo en 8.º mayor.....	7,50	
<i>Teoría de la Justicia</i> (3.ª edición).....	3	
<i>Filosofía de la caridad</i> , un tomo en 4.º.....	3	
<i>¿Qué hay? (Verdades psicológicas según la ciencia)</i> .....	1,50	
<i>La educación moral del hombre</i> .....	2	
<i>La educación moral de la mujer</i> .....	2,50	
<i>Problemas sociales</i> (2.ª edición).....	1	
<i>Misión de la mujer</i> , (3.ª edición).....	1	
<i>Concepto de la patria</i> , (3.ª edición).....	75	
<i>Los huérfanos</i> , novela sociológica original	2	
<i>Juan de Avendaño</i> , novela psicológica original.....	3	
<i>Violeta</i> , un tomo en 8.º.....	2	
<i>Tanión</i> , novela original, un tomo en 8.º.....	2,50	
<i>Abnegación</i> , novela sociológica, original.....	2	
<i>El Evangelio del hombre</i> un tomo en 8.º.....	2	
<i>Celeste</i> , novela fantástica, por Enrique Losada.....	2,25	
<i>Después de la muerte</i> , por Figuier.....	3,50	
<i>Destellos del infinito</i> por B. A. Mendoza.....	2	
<i>Concha</i> , historia de una librepensadora. Obra dedicada á fomentar la libertad del pensamiento y la instrucción en la mujer, por Matilde Ras.....	1,50	
<i>La Milicia negra clerical</i> , con la Mónica secreta de los Jesuitas.....	1,50	
<i>Historia laica de España</i> , por el Dr. Gabbarró.....	1,50	
<i>Las ciencias laicas, ó la piqueta y el compás</i> .....	1,50	
<i>Páginas sangrientas</i> . Colección de romances escritos sobre episodios de la guerra civil, por Manuel Corchado.....	2	
<i>El Positivismo ó sistema de las ciencias experimentales</i> , por Pedro Estasen y Cortada.....	2,50	
<i>El hombre y el dinero</i> , por Souvestre.....	2	
<i>Los secretos del amor</i> . Descripción de este afecto en todas sus manifestaciones, por P. Montegaza.....	3	
<i>Origen de todos los cultos</i> , por C. F. Dupois, traducción de Roberto Robert, tres tomos.....	3	
<i>De la virginidad física</i> , y de la que podría llamarse anormal ó falsa, por A. Peratoner.....	3	
<i>Misterios del alma</i> por Virgilio.....	2	
<i>Guía práctica del médium curandero</i> .....	1	

<i>Inexistencia de la materia y esencia y modos vitales en el Absoluto Sér</i> .....	50
<i>Ciencia espírita</i> por el Dr. Sanz Benito.....	2
<i>El Espiritismo ante la Ciencia</i> por Delanne.....	3
<i>El hombre tiene alma</i> .....	15
<i>El Materialismo y el Espiritismo</i> , diálogos, por González Soriano, (dos tomos).....	4
<i>El espiritismo es la Filosofía</i> .....	2
<i>El Espiritismo en la Biblia</i> . Ensayo de la psicología de los antiguos hebreos, por Enrique Steki.....	50
<i>Instrucción práctica sobre el magnetismo animal</i> , por M. Deleuze.....	2,50
<i>Marieta y Estrella</i> , páginas de dos existencias.....	2,50
<i>Dios y el hombre</i> . Comunicaciones obtenidas y publicadas por la Sociedad espiritista de Tarrasa.....	75
<i>La Simonia</i> . Polémica entre los periódicos <i>Santa Teresa de Jesús</i> y <i>La Fraternidad</i> , de Murcia.....	25
<i>Luz y verdad del Espiritismo</i> .....	40
<i>Melodía</i> , del espíritu de Isern.....	50
<i>Decionario del espiritismo cristiano encuadernado á la holandesa</i> .....	1
<i>En rústica</i> .....	50
<i>El porvenir del alma</i> , por Lavater.....	15
<i>Ventajas del Espiritismo</i> .....	5
<i>Hojas de propaganda</i> .—La verdad en el Vaticano.—Dios, por D. José Zorrilla.—Cristo, Anti Cristo y la fin del mundo.—Vista para los ciegos ó resumen de un Concilio, cada hoja.....	5
<i>Pequeño Catecismo Espiritista ó instrucción elemental de la enseñanza dada por los espíritus sobre las cosas de ultratumba</i> , por Rabin.....	0,50
<i>El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo romano</i> , por Amalia Domingo y Soler.....	2,50
<i>Papas y Reyes</i> .....	2
<i>Filosofía y Religión</i> .....	2
<i>Personajes Bíblicos</i> .....	3
<i>Los Cuatro Evangelios</i> .....	7
<i>La Luz del porvenir</i> , años 1.º, 2.º, 3.º, 4.º, y 5.º.....	4
<i>Catecismo espiritista</i> , por J. M. F.....	50
<i>Moral y filosofía espiritista</i> , artículos y poesías de José Arrufat y Herrero.....	1
<i>Estudio sobre el alma</i> , por Arnaldo Mateos.....	2,50
<i>Leila ó Pruebas de un espíritu</i> , novela en dos tomos original de Doña Matilde Alonso.....	3,50
<i>Nicodemo</i> , por José Amigó.....	4
<i>Lecciones de Espiritismo para los niños</i> .....	25
<i>Pluralidad de existencias del alma</i> , por Pezzani.....	4
<i>Un hecho, la magia y el Espiritismo</i> , por Baldomero Villegas (1.ª y 2.ª parte).....	4,50
<i>El Espiritismo es la moral</i> .....	1,50
<i>El Catolicismo antes del Cristo</i> . Estudios orientales por el vizconde de Torres Solano.....	3
<i>Nosce te ipsum</i> . Apuntes y estudios sobre el hombre, por Enrique Manero.....	1
<i>Manual del magnetizador práctico</i> , por Regazzoni.....	25
<i>Moral social</i> .....	10
<i>Espiritión</i> , por Jorge Sand, traducción de Matilde Ras.....	2
<i>La Pena de Muerte y la prueba de indicios</i> , por Manuel Corchado.....	50
<i>Las Ruinas de Palmira</i> , por Volney.....	2,50
<i>Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología</i> , por el doctor García López.....	3,50
<i>El Syllabus y el Estado ó conspiración de la Iglesia contra el Estado</i> .....	1
<i>Crisálidas</i> , colección de poesías, por la señorita doña Leonor Ruiz de Carabantes.....	1,25
<i>Los Perros del Señor</i> .....	1
<i>Flores marchitas</i> , bocetos literarios, por José Pons Samper.....	3
<i>Amor y Matrimonio</i> , por P. J. Proudhon traducción de A. Lopez Llasera.....	3
<i>El Celibato forzoso</i> .....	25
<i>Los Neos en camisa</i> .....	1
<i>Historia general de la Inquisición</i> , por L. Galtos, traducción de Francisco Nacente, (dos tomos).....	4
<i>Historia de América del Sur</i> , por un Americano.....	5
<i>Las Ciencias ocultas</i> , por Souvestre.....	7
<i>Carta política al Conde de Chambord</i> , ó consideraciones sobre las principales cuestiones políticas y católicas-sociales del día, por J. Ipagnoleto.....	7
<i>El Delirio</i> , poema.....	1,50
<i>La Sagrada Biblia</i> . (Un volumen en 4.º).....	7,50
<i>Bellezas y recuerdos de España</i> .....	128
<i>Leyes de imprenta y de asociación</i> .....	30

OBRAS TEOSÓFICAS

<i>¿Qué es la Teosofía?</i> .....	25 céntimos.
<i>Teosofía</i> .....	1 peseta.
H. P. Blavatsky, ó <i>La Teosofía y sus enemigos</i> .....	25 céntimos.
<i>Ecos del Oriente</i> .....	1 peseta.
<i>Luz en el Sendero</i> .....	1 peseta.
<i>La Voz del Silencio</i> .....	2 pesetas.
<i>Primera serie de Estudios Teosóficos</i> , 16 números encuadernados en rústica.....	4 pesetas.
<i>Cuadernos de La Doctrina Secreta</i> (mimiografiados) 50 páginas cada uno.....	3 pesetas.
<i>La base esotérica del Cristianismo</i> 25 céntimos. Se suscribe á todas las revistas Espiritistas y Teosóficas extranjeras. Se admiten encargos de Obras Teosóficas y Espiritistas extranjeras y españolas.	